RAPPORT ANNWALI 2012 TAL-PARLAMENT EWROPEW DWAR L-AĊĊESS PUBBLIKU GĦAD-DOKUMENTI
(Regolament (KE) Nru 1049/2001 - Artikolu 17)

(F'konformità mal-Artikolu 104(7) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament)

DAĦLA

Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni ilhom japplikaw ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti miżmuma minn dawn it-tliet Istituzzjonijiet mit-3 ta' Diċembru 2001[1].

F'konformità mal-Artikolu 17(1) ta' dan ir-Regolament: "*Kull istituzzjoni għandha tippubblika ta' kull sena rapport għas-sena ta' qabel inklużi n-numru ta' każijiet fejn l-istituzzjoni rrifjutat li tagħti aċċess għal dokumenti, ir-raġunijiet għal dawn ir-rifjuti u n-numru ta' dokumenti sensittivi mhux reġistrati fir-reġistru.*"

Dan huwa l-11-il rapport maħruġ mill-Parlament f'dan il-kuntest[2]. Dan jipprovdi kemm analiżi teknika tar-Reġistru Pubbliku tad-Dokumenti tal-Parlament[3] kif ukoll deskrizzjoni tat-talbiet għal aċċess għad-dokumenti magħmula lill-Parlament Ewropew fl-2012. Ir-rapport jikkummenta wkoll dwar tħassib prattiku mqajjem mit-talbiet irċevuti għal aċċess għad-dokumenti tal-Parlament matul dak il-perjodu. Dejta aggregata dwar l-ipproċessar ta' applikazzjonijiet u dwar konsultazzjoni tal-websajt tar-reġistru tista' tinstab fl-annessi ta' dan ir-rapport.

AKRONIMI

RER= Reġistru Elettroniku ta' Referenzi (reġistru)
CARDOC = Ċentru tal-Arkivji u Dokumentazzjoni tal-Parlament
CITES = Servizz tal-Parlament għall-Mistoqsijiet taċ-Ċittadini
DĠ KOM = Direttorat għall-Komunikazzjoni tal-Parlament
COREPER = Kumitat tal-Kunsill tar-Rappreżentanti Permanenti
LIBE = Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

[1] http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2001:145:0043:0048:EN:PDF
[2] http://www.europarl.europa.eu/RegistreWeb/information/report.htm?language=MT
[3] Teknikament jissejjaħ *reġistru elettroniku ta' referenzi* jew RER, minn issa 'l quddiem imsejjaħ bħala "r-reġistru".

WERREJ

I. SOMMARJU EŻEKUTTIV..4

II. IR-REGOLAMENT (KE) NRU 1049/2001 U L-IMPLIMENTAZZJONI TIEGĦU....5

1. Reviżjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001....................................5
2. Regoli tal-Parlament dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti u l-amministrazzjoni tad-dokumenti....................................5

III. IR-REĠISTRU PUBBLIKU TAD-DOKUMENTI TAL-PARLAMENT....................6

1. Kontenut tar-reġistru - firxa ta' dokumenti disponibbli....................................6
2. Dokumenti sensittivi....................................7
3. L-użu tal-websajt tar-reġistru....................................7
   3.1. Titjib tekniku tal-websajt tar-reġistru - attwali u futur....................................7
   3.2. Numru ta' żjarat....................................7
   3.3. Osservazzjonijiet oħra dwar iż-żjarat....................................8
   3.4. Dokumenti kkonsultati....................................8

IV. ANALIŻI TAT-TALBIET GĦAL AĊĊESS GĦAD-DOKUMENTI INDIRIZZATI LILL-PARLAMENT....................................9

1. **Volum u evoluzzjoni tat-talbiet u t-tweġibiet....................................9**
   1.1. Volum totali tat-talbiet....................................9
   1.2. Volum totali tat-tweġibiet....................................10
   1.3. Talbiet għal dokumenti mhux żvelati preċedentement....................................10
   1.4. Suġġett tat-talbiet....................................10
2. **Profil tal-applikanti u l-firxa ġeografika....................................11**
   2.1. Profil tal-applikanti....................................11
   2.2. Firxa ġeografika....................................11
3. **Applikazzjoni tal-eċċezzjonijiet għad-dritt ta' aċċess....................................12**
   3.1. Rata ta' tweġibiet pożittivi....................................12
   3.2. Rifjuti u raġunijiet għalihom....................................12

V. ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW, APPELLI LEGALI U KAŻISTIKA....................................13

1. Ilmenti ppreżentati lill-Ombudsman Ewropew....................................13
2. Analiżi ġuridika....................................14
   2. 1. Sentenzi rigward il-Parlament....................................14
   2. 2. Sentenzi rigward Istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni Ewropea....................................14

VI. KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI....................................15

ANNESS....................................16

- Statistiki dwar l-ipproċessar ta' applikazzjonijiet (punti 1-8)....................................16
- Statistiki dwar konsultazzjoni tal-websajt tar-reġistru (punt 9)....................................21

I. SOMMARJU EŻEKUTTIV

- Bħalissa, ir-Reġistru Pubbliku tad-Dokumenti tal-Parlament (teknikament imsejjaħ *reġistru elettroniku ta' referenzi* jew RER) fih 12 % aktar referenzi mill-2011 (463 689 referenza ta' dokumenti jew 3 097 165 dokument meta jitqiesu l-verżjonijiet lingwistiċi kollha); 90 % jistgħu jitniżżlu direttament mill-websajt tal-Parlament.
- Il-websajt tar-reġistru rat tkabbir ta' 40 % fiż-żjarat (166 104 żjarat, jew medja ta' 13 842 żjara kull xahar) meta mqabbla mal-2011.
- B'mod parallel, ġie nnotat tnaqqis progressiv fit-talbiet għal dokumenti lill-Parlament: matul l-2012 ġew mitluba 777 dokument biss, li jirrappreżentaw tnaqqis ta' 33 % fit-talbiet meta mqabbla mas-sena preċedenti (fl-2011 intalbu 1 161 dokument).
- L-akkademiċi jirrappreżentaw l-akbar proporzjon ta' applikanti, li naqas b'mod konsiderevoli (tnaqqis għal 36 % fl-2012 mill-47 % fl-2011). L-Ingliż huwa l-aktar lingwa użata, segwit mill-Ġermaniż, il-Franċiż u l-Ispanjol. L-applikazzjonijiet mill-Belġju u l-Pajjiżi l-Baxxi żdiedu b'mod l-aktar sinifikanti meta mqabbla mas-sena preċedenti. Proporzjon li qed jikber ta' applikanti jippreferu jagħżlu l-kaxxa "Oħrajn" fir-rigward tal-professjoni tagħhom, u b'hekk jipprovdu anqas informazzjoni dwarhom. Din il-kategorija kibret biex tirrappreżenta 'l fuq minn kwart tal-applikanti kollha (27 % meta mqabbla mat-23 % tas-sena preċedenti).
- Il-proporzjon ta' talbiet għal dokumenti mhux żvelati preċedentement (li jeħtieġ eżaminazzjoni skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001) jibqa' xi ftit jew wisq stabbli f'21 % (166 dokument), meta mqabbla mal-25 % fl-2011 (289 dokument). Fl-2012 l-applikazzjonijiet għal aċċess għad-dokumenti li preċedentement ma kinux pubbliċi kkonċernaw l-aktar lid-dokumenti amministrattivi interni tal-Parlament, b'mod partikolari n-noti lill-Bureau.
- Ir-rata ta' tweġibiet pożittivi għal din il-kategorija ta' dokumenti kienet ta' 87 % fl-2012, kważi identika għal dik tal-2011.
- L-applikazzjonijiet għal 22 dokument ġew irrifjutati aċċess totali jew parzjali (8 totali; 14 parzjali), l-aktar fuq il-bażi tal-eċċezzjoni marbuta mal-protezzjoni tal-privatezza u l-integrità tal-individwu skont l-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.
- In-numru ta' applikazzjonijiet konfermatorji li segwew rifjut inizjali għall-għoti ta' aċċess (l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001) kien ta' sitta – tnejn aktar mill-2011.
- Fl-2012, ġie ppreżentat ilment ġdid lill-Ombudsman Ewropew (0262/2012/OV). L-ilmentatur jallega li r-Reġistru Pubbliku tad-Dokumenti tal-Parlament ma fihx id-dokumenti parlamentari eżistenti kollha.
- Fl-2012, inqatgħet sentenza mill-Qorti dwar id-deċiżjoni tal-Parlament dwar l-aċċess għad-dokumenti (T-190/10)[4]. Dan il-każ annulla b'mod parzjali d-deċiżjoni tal-Parlament li jirrifjuta aċċess pubbliku għar-reġistri tal-assistenti ta' ex-Membri.

---

[4] Is-sentenza tat-28 ta' Marzu 2012 fil-Każ T-190/10, *Kathleen Egan u Margaret Hackett vs Il-Parlament Ewropew.*

II. IR-REGOLAMENT (KE) Nru 1049/2001 U L-IMPLIMENTAZZJONI TIEGĦU

Fid-dawl tal-proposta tal-Kummissjoni tal-21 ta' Marzu 2011 għall-adattament tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għar-rekwiżiti tat-Trattat ta' Lisbona dwar it-trasparenza, ir-reviżjoni ta' dan ir-Regolament kienet għaddejja matul l-2012.

1. Reviżjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001

Fil-15 ta' Diċembru 2011, il-Parlament Ewropew adotta l-pożizzjoni tiegħu[5] fl-ewwel qari dwar il-proposta tal-Kummissjoni tal-2008 għal tfassil mill-ġdid tar-regolament, fuq il-bażi tar-rapport imfassal mill-MPE Michael Cashman, rapporteur għall-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (LIBE). Fil-pożizzjoni tiegħu, il-Parlament ikkunsidra li l-proċedura dwar il-proposta tal-Kummissjoni tal-2011 skadiet b'riżultat tal-aġir tal-Parlament li jinkludi l-kontenut tal-proposta tal-2011 fil-proċedura għall-proposta tal-2008.

Matul l-ewwel semestru tal-2012, ir-rappreżentanti tal-Parlament u r-rappreżentanti tal-Kummissjoni ltaqgħu fi trilogu informali mal-Kunsill biex jiddiskutu l-pożizzjoni preliminari tal-Kunsill, approvata mill-COREPER f'Mejju 2012. B'riżultat tat-trilogi u l-laqgħat tekniċi, fi tmiem l-ewwel semestru l-pożizzjonijiet tal-Istituzzjonijiet baqgħu mbiegħda fuq għadd ta' kwistjonijiet sensittivi, pereżempju dwar id-definizzjoni ta' dokument[6] u l-protezzjoni tad-deliberazzjoni interna tal-Istituzzjonijiet ("spazju għall-ħsieb")[7].

Meta r-rapporteur tal-Parlament għarraf lill-Kumitat LIBE fl-20 ta' Settembru 2012 dwar l-istat tal-proċedimenti tad-dossier, il-Presidenza Ċiprijotta affermat mill-ġdid il-ħerqa tagħha li tkompji bid-djalogu mill-qrib mal-Parlament fuq il-bażi tal-progress li sar sa dak iż-żmien. Madankollu, fi tmiem il-mandat tagħha l-Presidenza Ċiprijotta kkonkludiet li ċ-ċirkostanzi ma kinux favorevoli biex jintlaħaq kompromess dwar dan il-fajl.

2. Regoli tal-Parlament dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti u l-amministrazzjoni tad-dokumenti.

Id-Deċiżjoni tal-Bureau tat-28 ta' Novembru 2001 li tistabbilixxi regoli interni dwar l-aċċess għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew u li timplimenta r-Regolament (KE) Nru 1049/2001 ġiet riveduta u adottata mill-Bureau fit-22 ta' Ġunju 2011[8].

Matul l-2012 dawn ir-regoli ġodda għenu biex jiġi ċċarat il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament kif applikabbli għad-dokumenti tal-Parlament, b'mod partikolari dwar l-applikazzjoni tal-bażi legali xierqa fir-rigward tat-talbiet għal dokumenti introdotti minn uffiċjali tal-UE u/jew MPE, li għalihom ġew ipprovduti proċeduri alternattivi. Dawn ir-regoli għenu wkoll biex titjieb l-amministrazzjoni tat-talbiet, billi ssir differenza bejn it-talbiet għal informazzjoni[9], meta dik l-informazzjoni ma tkunx disponibbli f'dokument eżistenti, u talbiet għal dokumenti, li jippermettu lis-servizz xieraq tal-Parlament biex iwieġeb.

---

[5] P7-TA(2011)0580
[6] L-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.
[7] Marbuta mal-Artikolu 4(3) tal-istess Regolament, li jittratta l-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet tal-Istituzzjoni
[8] ĠU C 216, 22.7.2001, p. 19
[9] Dawn it-tipi ta' talbiet fil-prinċipju huma ttrattati mis-servizzi kompetenti u/jew is-Servizz għall-Mistoqsijiet taċ-Ċittadini (CITES)

Matul l-2012 il-Bureau adottata deċiżjoni ġdida dwar l-amministrazzjoni tad-dokumenti[10] li tikkonċerna arranġamenti ġodda għall-amministrazzjoni tad-dokumenti, li jippermettu approċċ aktar ikkoordinat u uniformi mid-diversi servizzi. Xi elementi ewlenin ta' din id-deċiżjoni huma l-ħatra ta' uffiċjal għall-amministrazzjoni tad-dokumenti (RAD) minn kull Direttorat Ġenerali u t-twaqqif ta' grupp interdipartimentali ta' uffiċjali għall-amministrazzjoni tad-dokumenti (GIDOC) biex tiġi żgurata implimentazzjoni tas-sistema l-ġdida tal-amministrazzjoni tad-dokumenti.

L-Unità tat-Trasparenza bħalissa qiegħda telabora gwida għall-RADs dwar l-aspetti prattiċi tal-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament, b'referenza għall-esperjenza u l-każistika ta' madwar l-aħħar għaxar snin.

Matul l-2012, bħala riżultat tad-deċiżjonijiet ta' hawn fuq, is-servizzi tal-Parlament li jittrattaw l-aċċess pubbliku għad-dokumenti żviluppaw kooperazzjoni produttiva: l-Unità tat-Trasparenza, il-CARDOC, is-CITES u d-Direttorat Ġenerali għall-Komunikazzjoni (DĠ KOM).

III. IR-REĠISTRU PUBBLIKU TAD-DOKUMENTI TAL-PARLAMENT

Il-verżjoni attwali tar-reġistru ilha teżisti mis-27 ta' Jannar 2011 meta ġie introdott prodott aktar ergonomiku b'faċilità għal tfittxija mtejba. Ir-reġistru fih dokumenti tal-Parlament mill-2001 sal-lum il-ġurnata.

1. Kontenut tar-reġistru - firxa ta' dokumenti disponibbli

Huwa ċar li l-volum tad-dokumenti li hemm fir-reġistru, kif jiġi rrapportat ta' kull sena, jikber b'mod parallel mal-ħidma tal-Parlament. Total ta' 90 % tad-dokumenti huma kompletament aċċessibbli għall-pubbliku b'mod dirett onlajn, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001. Aċċess għad-dokumenti l-oħra kollha jista' jintalab permezz ta' formola onlajn għal talba.

Sal-31 ta' Diċembru 2012, id-database tar-reġistru kien fiha 463 689 referenza (li jikkorrispondu għal 3 097 165 dokument meta jitqiesu l-verżjonijiet lingwistiċi kollha). Dan jirrappreżenta żieda ta' 49 520 referenza fir-reġistru, jew tkabbir fil-volum ta' 12 %, meta mqabbla mal-2011.

Il-firxa ta' dokumenti disponibbli qiegħda tiżdied ukoll hekk kif ir-reġistru b'mod gradwali qed jinkorpora varjetà usa' ta' dokumenti relatati mal-proċess leġiżlattiv, b'mod parallel mat-tkabbir tal-kompetenzi tal-Parlament. Matul l-2012 ġew inkorporati żewġ tipi ġodda ta' dokumenti fir-reġistru: studji (subtitolu 2.3.1.1 tar-reġistru) u valutazzjonijiet tal-impatt imwettqa mill-1994 sal-lum il-ġurnata, kif ukoll annessi ta' tweġibiet għal mistoqsijiet bil-miktub (subtitolu 1.3.4.5 tar-reġistru) minn Ġunju 2012.

[10] Id-Deċiżjoni tat-2 ta' Lulju 2012. L-Artikolu 9 tagħha jittratta "l-uffiċjali tal-amministrazzjoni tad-dokumenti", li skont l-ittra c) għandhom ikunu responsabbli b'mod partikolari biex jagħmlu disponibbli dokumenti li jkunu tfasslu jew ġew irċevuti fi ħdan il-qafas tal-oqsma ta' kompetenzi tad-Direttorat Ġenerali u li jintalbu mid-dipartiment responsabbli għall-aċċess pubbliku għad-dokumenti, u jakkumpanjaw id-dokumenti inkwistjoni b'opinjoni tal-azzjoni ta' segwitu li għandha tittieħed. Din id-dispożizzjoni tirrifletti l-Artikolu 9 tad-deċiżjoni tal-Bureau tat-22 ta' Ġunju 2011, li skont din "*meta jkun jeħtieġ jiġi identifikat jew misjub id-dokument mitlub... is-servizz jew organu awtur tad-dokument... għandu jissuġġerixxi x'azzjoni għandha tittieħed fi żmien ħamest ijiem ta' xogħol*".

Fl-2012, sar xogħol ta' tħejjija għall-integrazzjoni ta' diversi tipi ġodda ta' dokumenti fir-reġistru matul l-ewwel nofs tal-2013. Tipoloġiji ġodda se jinkludu: dokumenti tal-Kumitat Konsultattiv dwar il-Kondotta tal-Membri, tweġibiet għal mistoqsijiet parlamentari lill-BĊE (dokumenti tal-kumitat ECON), spotlights statistiċi maħruġa mis-servizzi tal-Librerija tal-Parlament u l-istħarriġ tal-Ewrobarometru. Barra minn hekk, il-ġabra ta' skedi informattivi tal-Parlament ġiet aġġornata kompletament.

2. Dokumenti sensittivi

L-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistabbilixxi proċeduri speċifiċi ta' pproċessar għad-dokumenti "sensittivi"[11]. Skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, id-dokumenti sensittivi jistgħu jiġu reġistrati fir-reġistru bil-kunsens ta' mingħand min ġejjin biss.

L-Artikolu 17(1) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistipola li r-rapport ta' kull sena għandu jiddikjara n-numru ta' dokumenti sensittivi mhux reġistrati fir-reġistru. Fl-2012 il-Parlament ma żamm l-ebda dokument sensittiv skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001, u għalhekk ma ġie reġistrat l-ebda tali dokument fir-Reġistru Pubbliku tad-Dokumenti tal-Parlament.

Barra minn hekk, l-Artikolu 12(2) tad-Deċiżjoni tal-Bureau dwar ir-regoli li jirregolaw it-trattament ta' informazzjoni kunfidenzjali mill-Parlament Ewropew, li ġiet adottata fis-6 ta' Ġunju 2011, u li ġie aġġornat mid-deċiżjoni tal-Bureau tal-15 ta' April 2013, jipprevedi li s-Segretarju Ġenerali għandu jressaq rapport annwali lill-Bureau dwar l-applikazzjoni tad-Deċiżjoni ta' hawn fuq. Dan ir-rapport annwali għandu jinkludi n-numru u t-tipoloġija tad-dokumenti kunfidenzjali rċevuti u miżmuma mill-Parlament Ewropew.

3. L-użu tal-websajt tar-reġistru

3.1. Titjib tekniku tal-websajt tar-reġistru - attwali u futur

Bħala parti mill-politika proattiva ta' trasparenza appoġġata mill-Ombudsman u mitluba mill-Parlament, il-websajt tar-reġistru hija soġġetta għal titjib kontinwu sabiex jiġi ffaċilitat aħjar l-aċċess dirett għad-dokumenti tal-Parlament.

F'Novembru 2012, il-websajt tar-reġistru ġiet modifikata ftit biex tkun konformi mal-mudell grafiku l-ġdid tal-websajt tal-Parlament. F'dan iż-żmien ġie introdott xi titjib, bħall-possibbiltà ta' kombinazzjoni ta' diversi kliem ewlieni fi tfittxija għal dokument.

L-għodod statistiċi użati għall-għadd taż-żjarat fil-websajt attwalment qed jiġu pperfezzjonati sabiex issir distinzjoni aħjar bejn iż-żjarat interni u dawk esterni, u żjarat minn magni awtomatiċi u persuni fiżiċi. Jekk in-numru ta' żjarat jibqa' jikber b'rata simili, se jkun aktar importanti li tiġi pprovduta informazzjoni aktar dettaljata dwar l-utenti, . Barra minn hekk, ikompli x-xogħol għat-titjib tal-ħin tat-tfittxija u l-effiċjenza tar-riżultati .

3.2. Numru ta' żjarat

[11] "(…) dokumenti li ġejjin mill-istituzzjonijiet jew mill-aġenziji mwaqqfa minnhom, mill-Istati Membri, minn pajjiżi terzi jew minn Organizzazzjonijiet Internazzjonali, klassifikati bħala "TRÉS SECRET/TOP SECRET", "SECRET" jew "CONFIDENTIEL" skont ir-regoli tal-istituzzjoni rilevanti, li jħarsu l-interessi essenzjali tal-Unjoni Ewropea jew ta' wieħed jew aktar mill-Istati Membri tagħha fl-oqsma koperti mill-Artikolu 4(1)(a), partikolarment is-sigurtà pubblika, kwistjonijiet militari u tad-difiża" (l-Artikolu 9(1)).

Il-websajt tar-reġistru rat tkabbir enormi fiż-żjarat matul is-sena li għaddiet[12]. Fl-2012, total ta' 166 105 żjarat ġew irreġistrati fil-websajt, li jammonta għal medja ta' madwar 13 842 żjara fix-xahar, jew żieda ta' 40 % meta mqabbel mal-2011[13].

Miż-żjarat totali, 87 293 kienu "żjarat uniċi"[14]. Fl-2012, tali żjarat uniċi varjaw bejn 7 000 u 8 000 persuna kull xahar, bl-ogħla numru jkun f'Marzu (9 042 żjara) u dawk l-aktar baxxi f'Lulju (5 395 żjara) u Awwissu (4 773 żjara).

Preċedentement, fl-2011, l-ogħla numru ġie rreġistrat f'Ottubru (7 845 żjara) u dak l-aktar baxx f'Mejju (3 319-il żjara). Huwa probabbli li tali varjazzjonijiet huma marbuta mal-aġenda leġiżlattiva tal-Parlament. Pereżempju, splużjoni fiż-żjarat f'Marzu 2012 tista' tkun marbuta mal-ftehim dwar ir-Reġistru tal-ismijiet tal-passiġġieri (PNR), li ġie ttrattat mill-kumitat LIBE matul dan il-perjodu u wara mis-seduta plenarja tal-Parlament f'April[15].

3.3. Osservazzjonijiet oħra dwar iż-żjarat

Fl-2012 l-istatistiki juru li l-maġġoranza tal-viżitaturi tar-reġistru kienu bbażati fil-pajjiżi li ġejjin: NL, BE, ES, DE, FR u IT (f'ordni numerika), segwiti mill-qrib minn viżitaturi bbażati fil-Korea t'Isfel u l-Istati Uniti, ferm 'il quddiem mill-viżitaturi bbażati f'pajjiżi oħra tal-UE. Fl-2011, ix-xejra kienet ftit differenti, bl-aktar viżitaturi jkunu bbażati fi BE, DE u ES (f'ordni numerika), segwiti mill-Korea t'Isfel u mbagħad minn FR, IT u NL.

Ix-xejriet tat-tfittxija użati mill-viżitaturi tal-websajt fl-2012 huma simili għas-sena preċedenti: l-għodda ta' tfittxija avvanzata għandna vantaġġ nett (80 % tat-tfittxijiet kollha) fuq it-tfittxija skont it-tip ta' dokument (15 %) u t-tfittxija sempliċi - bl-użu ta' kelma ewlenija waħda (5 %). Għat-tfittixijiet avvanzati, 58 % użaw referenzi tad-dokumenti (jiġifieri numri PE), 20 % użaw dati u 18 % użaw kliem ewlieni fit-test sħiħ. Ħafna drabi wara t-tfittxija l-viżitaturi użaw il-funzjoni biex jorganizzaw ir-riżultati - permezz tal-għażliet fuq in-naħa tax-xellug tal-iskrin - skont il-lingwa (31 %), l-awtur (17 %) u l-awtorità (15 %).

Funzjoni popolari disponibbli fir-reġistru hija l-possibbiltà li wieħed jirreġistra f'lista ta' indirizzi għal tip partikolari ta' dokument, li jitqassam b'mod awtomatiku maż-żieda ta' tali dokumenti fir-reġistru. Fil-31 ta' Diċembru 2012, ir-reġistru kellu 1 677 persuna rreġistrata għal aġġornamenti ta' dokumenti, bil-maġġoranza jkunu bbażati 'l barra mill-istituzzjonijiet tal-UE (65 biss ta' dawk irreġistrati kienu jaħdmu fl-istituzzjonijiet tal-UE). In-numru totali ta' persuni rreġistrati tela' bi 17 % meta mqabbel mas-sena preċedenti[16]. It-titjib ta' din il-funzjoni għamilha possibbli li wieħed jirreġistra għal diversi tipi ta' dokumenti permezz ta' reġistrazzjoni waħda jew li ssir kombinazzjoni ta' diversi kriterji b'mod simultanju (pereżempju: tip ta' dokument + awtur + awtorità + lingwa).

3.4. Dokumenti kkonsultati

In-numru totali ta' dokumenti kkonsultati fil-websajt tar-reġistru kiber b'40 % fl-2012, li jirrappreżenta 102 682 dokument, b'korrelazzjoni diretta mat-tkabbir fiż-żjarat fil-websajt.

[12] Definit mill-għodda statistika bħala "viżitatur ġdid li daħal jara/ifittex paġna li ma kienx konness matul l-aħħar 60 minuta".
[13] Peress li l-websajt il-ġdida tar-reġistru tlestiet fis-27/01/2011, l-istatistiki kollha rigward il-konsultazzjonijiet tal-2011 ikopru l-perjodu 1/02/11 - 31/12/11
[14] Definiti bħala "*numru ta' persuni fiżiċi differenti li daħlu fil-websajt*".
[15] Ġie vvutat fil-Kumitat LIBE fis-27 Marzu 2012.
[16] 1 437 persuna rreġistrata fi tmiem l-2011.

B'mod proporzjonat, id-dokumenti kkonsultati bl-akbar frekwenza kienu l-mistoqsijiet parlamentari (61 %), u f'livell simili għall-2011. Il-konsultazzjoni tar-rapporti parlamentari telgħet għal 12 % tad-dokumenti kollha kkonsultati, minn 7 % fis-sena preċedenti, u tibqa' t-tieni kategorija l-aktar popolari. Sadanittant il-konsultazzjoni tat-testi adottati waqgħet għal 4 % minn 7 % matul l-istess perjodu. Il-konsultazzjoni tal-minuti (il-plenarja, il-korpi tal-UE, il-kumitati parlamentari) baqgħet stabbli.

Il-mistoqsijiet parlamentari, li huma forma ta' superviżjoni parlamentari diretta tal-Kummissjoni u l-Kunsill, iqanqlu interess kbir fost l-utenti bħala sors importanti u rikk ta' informazzjoni. Huwa possibbli li jiġu kkonsultati mistoqsijiet u tweġibiet b'mod dirett, inklużi l-annessi għat-tweġibiet li qabel ma kinux disponibbli.

Fir-rigward tar-reġistrazzjonijiet, l-għaxar dokumenti l-aktar mitluba, skont il-popolarità kienu: testi adottati, tweġibiet għal mistoqsijiet bil-miktub, mistoqsijiet bil-miktub, aġendi, stqarrijiet għall-istampa, abbozzi ta' aġenda, dokumenti tal-Kummissjoni, dokumenti ta' ħidma, rapporti parlamentari u abbozzi ta' rapport.

Fir-rigward tal-informazzjoni ġenerali dwar il-proċeduri tal-aċċess għad-dokumenti, għandu jiġi nnotat li l-aktar żewġ dokumenti mniżżla mill-websajt tar-reġistru huma t-test tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 innifsu u l-gwida interistituzzjonali dwar l-aċċess għad-dokumenti[17]. Il-verżjonijiet lingwistiċi użati bl-akbar frekwenza għal dawn id-dokumenti ta' informazzjoni kienu EN, DE, FR, ES u IT (f'ordni numerika).

IV. ANALIŻI TAT-TALBIET GĦAL AĊĊESS GĦAD-DOKUMENTI INDIRIZZATI LILL-PARLAMENT

Mal-ewwel daqqa t'għajn, matul dawn l-aħħar ftit snin it-talbiet għal dokumenti magħmula lill-Parlament naqsu b'mod konsiderevoli. Meta wieħed jeżamina dawn il-figuri aktar mill-qrib, matul dawn l-aħħar ftit snin, il-proporzjon ta' talbiet għal dokumenti pubbliċi qed jonqos, filwaqt li b'mod proporzjonali, dawk li jeħtieġu analiżi skont l-eċċezzjonijiet ipprovduti fir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 qed jiżdiedu jew jibqgħu xi ftit jew wisq kostanti, bħal fl-2012. Dan juri li t-titjib tekniku tar-reġistru qed jippermetti lill-viżitaturi jsibu b'mod dirett id-dokumenti aċċessibbli mingħajr ma jagħmlu talba għal aċċess – li hija l-intenzjoni aħħarija tar-reġistru pubbliku tad-dokumenti (ara l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 dwar "reġistri").

1. Volum u evoluzzjoni tat-talbiet u t-tweġibiet

1.1. Volum totali tat-talbiet

Fl-2012 intalbu total ta' 777 dokument lill-Parlament, li jirrappreżenta tnaqqis konsiderevoli ta' 33 % meta mqabbel mas-snin preċedenti[18]. Dan it-tnaqqis għandu jitqies b'mod parallel ma' tliet fenomeni:

1. Fl-2012 ir-reġistru ra żieda ta' 40 % fil-konsultazzjonijiet. Forsi minħabba titjib u viżibbiltà aktar prominenti tar-reġistru fil-websajt tal-*Europarl*, kif ukoll il-viżibbiltà tal-websajt tal-*Europarl* innifisha, jidher li numru li qed jikber ta' viżitaturi qed jirnexxielhom isibu d-

[17] Kif ipprovdut fil-paġna ta' informazzjoni ġenerali tal-websajt tar-reġistru: http://www.europarl.europa.eu/RegData/PDF/Guide_EN.pdf
[18] Fl-2011 intalbu 1 161 dokument tal-Parlament.

dokumenti li huma aċċessibbli b'mod dirett. Għalhekk, qed jitressqu anqas talbiet lill-Parlament għal dokumenti li diġà huma aċċessibbli b'mod pubbliku.

2. Hemm tendenza li qed tiżdied ta' applikanti li jitolbu numru mhux speċifikat ta' dokumenti (jiġifieri "id-dokumenti kollha relatati ma'...", "il-korrispondenza kollha bejn..."). Fl-2012, aktar minn nofs (53.5 %) it-talbiet kollha għal aktar minn dokument wieħed ikkonċernaw numru mhux speċifikat ta' dokumenti, żieda mill-35.5 % fl-2011. F'dawn il-każijiet, l-għodod statistiċi disponibbli ma jirriflettux in-numru reali ta' dokumenti mitluba.

3. Bis-saħħa tal-kjarifiki pprovduti mid-Deċiżjoni tal-Bureau tal-2011 dwar regoli li jirregolaw l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament[19], fehim aktar ċar tar-rwoli tad-diversi servizzi fi ħdan l-amministrazzjoni ppermetta trattament aktar effiċjenti tal-applikazzjonijiet. Fl-2012, numru li qed jiżdied ta' każijiet ġew ittrattati mill-CARDOC, is-CITES jew id-DĠ KOM, bħala s-servizz responsabbli relatat għat-tip ta' informazzjoni mitluba.

Il-fenomeni ta' hawn fuq jikkontribwixxu għat-tnaqqis evidenti fid-dokumenti mitluba fl-2012 permezz tal-websajt tar-reġistru.

1.2. Volum totali tat-talbiet

Total ta' 1 397 dokument intbagħtu mill-Unità tat-Trasparenza lill-applikanti fl-2012. Minn dawn, 624 intbagħtu bħala dokumenti supplimentari, bħala riżultat tal-kjarifiki pprovduti mill-applikanti li jressqu talbiet vagi. B'anqas dokumenti mitluba, huwa ċar li jista' jsir skambju aktar dettaljat ma' dawk l-applikanti li jfittxu oqsma vasti ta' attività parlamentari.

F'35 % tal-każijiet il-Parlament bagħat aktar minn dokument wieħed lill-applikant. B'mod partikolari, fi 33.7 % tal-każijiet fejn ġew ipprovduti dokumenti supplimentari, intbagħtu żewġ dokumenti u f'16.6 % tal-każijiet, intbagħtu tliet dokumenti, u tkompli hekk bin-numri dejjem jinżlu.

1.3. Talbiet għal dokumenti mhux żvelati preċedentement

166 dokument mhux żvelati preċedentement intalbu skont l-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001, li jirrappreżentaw 21 % tan-numru totali tad-dokumenti mitluba fl-2012. Dan il-proporzjon huwa relattivament stabbli meta mqabbel mal-proporzjon ta' dokumenti mhux żvelati preċedentement fl-2011.

Fl-2012 ġew introdotti sitt applikazzjonijiet konfermatorji (skont l-Artikolu 7(2) u l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001). Din iċ-ċifra żdiedet bi ftit meta mqabbla mas-snin preċedenti (4 fl-2011 u 5 fl-2010).

1.4. Suġġett tat-talbiet

B'mod ġenerali, it-tipi ta' dokumenti l-aktar mitluba fl-2012 kienu (f'ordni numerika): testi mressqa (13 % tat-talbiet); testi adottati (12 %); dokument mhux speċifiku jew informazzjoni ġenerali (11.7 %); dokumenti tal-Bureau (6 %); dokumenti ta' komitoloġija (6 %); korrispondenza (5 %); rapport verbatim tad-diskussjonijiet (3.7 %); dokumenti amministrattivi (jiġifieri dwar l-infrastruttura u l-finanzi) (3.4 %); mistoqsijiet u tweġibiet parlamentari (3.2 %); petizzjonijiet (2.3 %) u dokumenti tal-MPE (2 %).

[19] Ara l-punt 1.2. ta' dan ir-rapport

Il-maġġoranza tat-talbiet għal dokumenti mhux żvelati preċedentement ikkonċernaw id-dokumenti amministrattivi interni. F'dan ir-rigward, it-talbiet għad-dokumenti tal-Bureau rrappreżentaw aktar min-nofs ta' tali talbiet. Essenzjalment id-dokumenti tal-Bureau mfittxa kkonċernaw noti mis-Segretarju Ġenerali dwar kwistjonijiet baġitarji jew il-finanzjament ta' partiti politiċi fil-livell Ewropew.

B'mod ġenerali, it-testi mressqa u t-testi adottati – għalkemm dokumenti pubbliċi – huma dawk l-aktar mitluba, iżda tali talbiet naqsu meta mqabbla mal-2011, hekk kif il-viżitaturi saru aktar familjari mal-websajt tar-reġistru.

It-talbiet għal dokumenti mhux speċifiċi jew informazzjoni ġenerali żdiedu b'mod konsiderevoli meta mqabbla mal-2011 (fejn kienu jirrappreżentaw 4.9 % tat-talbiet). Dan minħabba t-tendenza li qed tikber ta' applikanti li jagħmlu talbiet wiesgħa jew kompleti, bl-użu ta' formuli bħal: "id-dokumenti kollha li fihom il-kelma ....." jew "id-dokumenti kollha relatati ma' .....", eċċ.

It-talbiet għal korrispondenza naqsu b'mod konsiderevoli. It-talbiet għal mistoqsijiet parlamentari naqsu wkoll, iżda huma l-aktar dokumenti kkonsultati fil-websajt tar-reġistru.

Id-dokumenti tal-Membri qed jintalbu dejjem iżjed, iżda dawn it-talbiet mhumiex riflessi fl-istatistiki ġenerali peress li ħafna drabi ma jikkonċernawx dokumenti tal-Parlament imressqa b'mod uffiċjali[20]. Peress li l-proċeduri ta' komitoloġija qed jinbidlu b'mod gradwali mid-dispożizzjonijiet il-ġodda skont it-Trattat ta' Lisbona, it-talbiet għad-dokumenti ta' komitoloġija naqsu, speċjalment lejn tmiem l-2012.

2. Profil tal-applikanti u l-firxa ġeografika

2.1. Profil tal-applikanti

Fir-rigward tal-analiżi tal-applikazzjonijiet għal dokumenti skont il-kategorija soċjoprofessjonali, it-talbiet miċ-ċrieki akademiċi (b'mod partikolari r-riċerka universitarja) jibqgħu l-akbar grupp (36 % tat-total), iżda naqsu b'mod konsiderevoli meta mqabbla mas-sena preċedenti (47 % fl-2011).

Proporzjon li qed jikber ta' applikanti jippreferu jagħżlu l-kaxxa "Oħrajn" fir-rigward tal-professjoni tagħhom, u b'hekk jipprovdu lill-Parlament b'anqas informazzjoni dwarhom. Din il-kategorija kibret biex tirrappreżenta 'l fuq minn kwart tal-applikanti, jew 27 %, żieda mit-23 % tas-sena preċedenti u 5 % biss fl-2010.

L-applikanti mis-soċjetà ċivili rrappreżentaw kważi 17 % tat-talbiet, jiġifieri żieda ta' 10 % fuq is-sena ta' qabel. Din il-kategorija tista' tinqasam kif ġej: 85 % mis-settur tan-negozju; 10 % mill-NGOs u 4 % mill-organizzazzjonijiet ambjentali. Il-proporzjon ta' talbiet mill-avukati (li ma jitqisux bħala soċjetà ċivili għal raġunijiet statistiċi) jibqa' xi ftit jew wisq stabbli fi 11 %.

Għall-applikanti li jitolbu dokumenti mhux żvelati preċedentement, l-akbar grupp għażel il-kaxxa "Oħrajn" fir-rigward tal-professjoni tagħhom, bit-tieni l-akbar grupp ikun dak tar-riċerkaturi. L-applikanti għad-dokumenti li mhumiex pubbliċi waqgħu fil-kategoriji: 29 %

[20] Ara l-Artikolu 104(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament.

oħrajn; 18 % riċerkaturi; 17 % NGOs, 11 % settur tan-negozju, 9 % mill-midja u 8 % avukati, bil-kumplament ikunu mill-amministrazzjoni pubblika jew mill-partiti politiċi.

2.2. Firxa ġeografika

Fir-rigward tal-firxa ġeografika tal-applikazzjonijiet (l-Istati Membri tal-UE), ix-xejra għall-2012 hija simili ħafna għal dik tas-snin preċedenti. Kważi 24 % tal-applikazzjonijiet saru minn individwi jew organizzazzjonijiet ibbażati fil-Belġju, segwiti (f'ordni numerika) mill-Ġermanja (14.7 %), Franza (9.4 %), ir-Renju Unit (7.9 %), l-Italja (7.2 %), il-Pajjiżi l-Baxxi (6.9 %) u Spanja (6.7 %). L-applikazzjonijiet minn pajjiżi terzi ammontaw għal madwar 8 % tat-total, żieda żgħira mill-2011.

Matul l-aħħar erba' snin (ara t-tabella 6 fl-Anness) it-talbiet mill-Belġju żdiedu biex jirrappreżentaw kważi kwart mit-talbiet kollha, filwaqt li t-talbiet mill-Ġermanja naqsu minn 20 % għal 15 %. It-talbiet mir-Renju Unit, Franza u Spanja baqgħu xi ftit jew wisq kostanti matul il-perjodu ta' erba' snin, filwaqt li t-talbiet mill-Italja u l-Pajjiżi l-Baxxi żdiedu b'mod progressiv.

Il-lingwa użata bl-akbar frekwenza għall-applikazzjonijiet kienet l-Ingliż (52.5 %), li qed jiżdied meta mqabbel mas-snin ta' qabel, segwit mill-Ġermaniż (13 %), li wkoll qed iżdied, il-Franċiż (12 %) li naqas bi ftit u l-Ispanjol (7 %). Dan isaħħaħ it-tendenza osservata matul l-aħħar snin li l-importanza tal-Ingliż bħala l-lingwa tal-komunikazzjoni qiegħda tikber.

3. Applikazzjoni tal-eċċezzjonijiet għad-dritt ta' aċċess

3.1. Rata ta' tweġibiet pożittivi

Ir-rata ta' tweġibiet pożittivi lill-166 talba għal aċċess għad-dokumenti tal-Parlament mhux żvelati preċedentement kienet ta' 95 % (inħarġu 158 dokument mhux pubbliku) jew 87 % meta jitqies l-aċċess parzjali mogħti lil 14-il każ. Dan huwa simili għall-95 % u t-88.5 % rispettivament fl-2011.

Kif imsemmi, is-sitt applikazzjonijiet konfermatorji[21] ġew introdotti wara rifjut inizjali tal-Parlament li jagħti aċċess. Fil-każijiet kollha, il-pożizzjoni inizjali tal-Parlament ġiet ikkonfermata: ingħata aċċess parzjali għal tliet applikazzjoni u ġie applikat rifjut totali għat-tliet każijiet l-oħra. Id-dokumenti li għalihom ingħata aċċess parzjali kkonċernaw ir-rapport annwali ta' awditjar intern, id-dokumenti tas-servizz legali u l-listi tal-assistenti tal-ex-Membri tal-Parlament. L-aċċess totali ġie rrifjutat għad-dokumenti li fihom dejta personali jew fejn kellha tiġi aċċertata ħtieġa għall-protezzjoni tal-privatezza u l-integrità ta' individwu wieħed jew aktar.

3.2. Rifjuti u raġunijiet għalihom

Fl-2012, kien hemm 22 tweġiba negattiva abbażi tal-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001, 14 minnhom involvew rifjut parzjali.

Ir-raġuni għal rifjut ħafna drabi kienet (31 %) l-eċċezzjoni dwar il-ħarsien tal-privatezza u l-integrità tal-individwu (l-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001). Din l-

[21] Aħna nqisu f'din iċ-ċifra d-data tal-applikazzjoni inizjali, anke jekk l-applikazzjoni konfermatorja nnifisha ġiet introdotta fl-2013.

eċċezzjoni ġiet invokata f'każijiet li jikkonċernaw dejta personali bħas-sħubija tal-Membri mal-iskema ta' pensjoni komplimentarja, listi ta' assistenti ta' ex-Membri, firem bl-id ta' Membri jew fajls tal-persunal tal-Parlament (bin-notazzjonijiet). F'każijiet fejn l-applikant ifittex aċċess għal dejta personali, il-Parlament, f'konformità mal-każistika stabbilita[22], jistieden lill-applikant jipprovdi raġuni għall-ħtieġa ta' tali trasferiment ta' informazzjoni. Fl-aħħar, ma ġiet stabbilita l-ebda tali ħtieġa f'xi wieħed mill-każijiet ta' hawn fuq.

Flimkien, il-ħarsien tal-interessi kummerċjali, il-parir legali u l-iskop ta' awditjar (l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001) ammontaw għal madwar 30 % tar-rifjuti. Il-ħarsien tal-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-istituzzjoni (l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001) irrappreżenta 21 % tar-rifjuti; filwaqt li s-salvagwardja tal-interessi pubbliċi fir-rigward tar-relazzjonijiet internazzjonali jew is-sigurtà pubblika (l-Artikolu 4(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001) ammontat għal 15 % tar-rifjuti. B'mod partikolari, darba waħda ġie invokat l-Artikolu 4(1)(a) fir-rigward tas-sigurtà pubblika fil-qasam tal-IT, fejn saret talba minn żviluppatur tal-IT għal aċċess għall-kodiċi sors u d-dokumentazzjoni għall-iżviluppaturi kollha tas-softwer AT4AM tal-Parlament li jintuża biex jitressqu emendi dwar rapporti leġiżlattivi. Din l-eċċezzjoni ġiet invokata wkoll fir-rigward ta' talba għal studju estern dwar il-modernizzazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni finanzjarja tal-Parlament.

Barra minn hekk, xi dokumenti ta' komitoloġija ġew irrifjutati fl-ewwel nofs tal-2012 fuq bażi temporanja, sal-adozzjoni tat-test rilevanti fil-kumitat.

V. ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW, APPELLI LEGALI U KAŻISTIKA

Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jipprovdi proċedura ċara[23] liċ-ċittadini biex jappellaw kontra deċiżjonijiet mill-istituzzjonijiet tal-UE li jirrifjutaw aċċess għal dokumenti. Filwaqt li sal-lum il-Parlament ra biss tliet każijiet bħal dawn li spiċċaw quddiem il-Qorti Ġenerali dwar id-deċiżjonijiet tiegħu, jeżisti ammont konsiderevoli ta' ġurisprudenza fir-rigward tar-regolament li jista' jkun ta' assistenza f'termini ta' interpretazzjoni tat-tifsira tiegħu. Ċittadin, li ġie rrifjutat aċċess għal dokument wara talba konfermatorja, jew tieni talba, jista' jilmenta lill-Ombudsman Ewropew, jew jappella lill-Qorti Ġenerali.

1. Ilmenti ppreżentati lill-Ombudsman Ewropew

Matul l-2012, każ bid-data tal-2010 (900/2010/MF) ingħalaq mill-Ombudsman b'rimarka kritika lill-Parlament dwar id-dokumenti amministrattivi interni mitluba minn uffiċjal.

Fl-2012, il-Parlament ippreżenta osservazzjonijiet relatati ma' lment imressaq fl-2011 lill-Ombudsman (2393/2011/RA) dwar ir-rifjut tal-Parlament li jiżvela dokumenti li għandu fil-pussess tiegħu, u li bħalissa qed jistenna deċiżjoni mill-Ombudsman. L-ilment ġie ppreżentat wara rifjut tal-Parlament li jagħti aċċess għal dokumenti dwar negozjati dwar il-Ftehim Kummerċjali dwar il-Ġlieda Kontra l-Falsifikazzjoni (ACTA) (ara r-rapport 2011 tal-Parlament dwar l-aċċess għad-dokumenti). L-ilmentatur jallega li l-Parlament naqas milli jressaq ġustifikazzjonijiet validi skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 talli naqas milli jipprovdi aċċess għad-dokumenti inkwistjoni.

[22] L-aktar sentenza riċenti tal-Qorti tkun dik tat-23 ta' Novembru 2001 fil-Każ T-82/09, Dennekamp vs Il-Parlament.
[23] L-Artikolu 8(3).

Barra minn hekk, fl-2012 tressaq ilment ġdid lill-Ombudsman (0262/2012/OV) dwar il-firxa ta' dokumenti pprovduti fir-reġistru tal-Parlament. L-ilmentatur jallega li l-Parlament jonqos milli jirreġistra d-dokumenti eżistenti kollha tal-Parlament. Il-Parlament ippreżenta l-osservazzjonijiet tiegħu lill-Ombudsman u qed jistenna deċiżjoni.

2. Analiżi ġuridika

2.1. Sentenzi rigward il-Parlament

Matul il-perjodu ta' referenza, inħarġet **sentenza tal-Qorti** dwar id-deċiżjoni tal-Parlament dwar aċċess għal dokumenti[24]. Dan il-każ annulla b'mod parzjali d-deċiżjoni tal-Parlament li jirrifjuta aċċess pubbliku għar-reġistri tal-assistenti ta' ex-Membri. L-ilmentaturi talbu aċċess għar-"*reġistri u l-listi kollha*" dwar ir-"*reġistri pubbliċi tal-assistenti ta' ex-Membri tal-Parlament Ewropew*". Il-Parlament dejjem interpreta din it-talba bħala waħda esklussiva relatata ma' dokumenti dwar kull ex-assistent assoċjat ma' Membri partikolari. Wara s-sentenza, il-Parlament ħa deċiżjoni ġdida bil-għan li jimplimenta l-parti operattiva tas-sentenza. L-applikanti għalhekk ġew ipprovduti b'informazzjoni aktar preċiża dwar il-kontenut tar-reġistri u, meta tqiesu kunsiderazzjonijiet partikolari tad-dejta personali, ġew offruti l-opportunità li jikkonsultaw dawn ir-reġistri *in situ*. Din l-offerta madankollu ma tteħditx u ma ġie mitlub l-ebda segwitu mill-applikant.

2.2. Sentenzi rigward istituzzjonijiet oħra tal-Unjoni Ewropea

Inħarġu ħdax-il sentenza dwar l-aċċess għal dokumenti matul il-perjodu ta' referenza (l-ordnijiet u l-konklużjonijiet tal-Avukat Ġenerali ma jissemmewx) fir-rigward tal-istituzzjonijiet l-oħra:

Il-Kummissjoni Ewropea:

- Sentenza tal-14 ta' Frar 2012 fil-**Każ T-59/09**, *Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja vs Il-Kummissjoni Ewropea*, dwar dokumenti li joriġinaw minn Stat Membru,
- Sentenza tat-22 ta' Mejju 2012 fil-**Każ T-300/10**, *Internationaler Hilfsfonds eV vs Il-Kummissjoni Ewropea*, dwar eċċezzjonijiet dwar il-protezzjoni tal-ħajja privata u l-integrità tal-individwu u l-protezzjoni tal-proċess deċiżjonali,
- Sentenza tat-22 ta' Mejju 2012 fil-**Każ T-344/08**, *EnBW Energie Baden-Württemberg AG vs Il-Kummissjoni Ewropea*, dwar l-eċċezzjonijiet relatati mal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali ta' terz u l-protezzjoni tal-proċess deċiżjonali,
- Sentenza tal-21 ta' Ġunju 2012 fil-**Każ C-135/11**, *IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH vs Il-Kummissjoni Ewropea*, dwar dokumenti li joriġinaw minn Stat Membru,
- Sentenza tat-28 ta' Ġunju 2012 fil-**Każ C-404/10 P**, *Éditions Odile Jacob SAS vs Il-Kummissjoni Ewropea*, dwar proċedura ta' kontroll ta' konċentrazzjoni bejn impriżi, u l-eċċezzjonijiet relatati mal-protezzjoni tal-għanijiet ta' attivitajiet ta' investigazzjoni, ta' interessi kummerċjali, ta' parir legali u tal-proċess deċiżjonali tal-istituzzjonijiet,

[24] Is-sentenza tat-28 ta' Marzu 2012 fil-Każ T-190/10, *Kathleen Egan u Margaret Hackett vs Il-Parlament Ewropew.*

- Sentenza tat-28 ta' Ġunju 2012 fil-**Każ C-477/10 P**, *Il-Kummissjoni Ewropea vs Agrofert Holding*, dwar proċedura ta' kontroll ta' konċentrazzjoni bejn impriżi u l-eċċezzjonijiet relatati mal-protezzjoni tal-għanijiet tal-attivitajiet ta' investigazzjoni, tal-interessi kummerċjali, tal-pariri legali u tal-proċess deċiżjonali tal-istituzzjonijiet,
- Sentenza tat-13 ta' Diċembru 2012 fil-Każijiet konġunti **T-197/11 P u T-198/11 P**, *Il-Kummissjoni Ewropea vs Guido Strack*, dwar is-servizz pubbliku u l-uffiċjali pubbliċi, ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 u t-Tribunal tas-Servizz Ċivili.

Il-Kunsill Ewropew:

- Sentenza tal-4 ta' Mejju 2012 fil-**Każ T-529/09**, *Sophie ni 't Veld vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea*, dwar il-protezzjoni tal-interess pubbliku fil-qasam tar-relazzjonijiet internazzjonali u l-eċċezzjoni marbuta mal-protezzjoni tal-pariri legali,
- Sentenza tat-3 ta' Ottubru 2012 fil-**Każ T-465/09**, *Ivan Jurasinovic vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea*, dwar il-protezzjoni tar-relazzjonijiet internazzjonali,
- Sentenza tat-3 ta' Ottubru 2012 fil-**Każ T-63/10**, *Ivan Jurasinovic vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea*, dwar il-protezzjoni tar-relazzjonijiet internazzjonali u l-protezzjoni tal-proċedimenti legali u l-parir legali.

Il-Bank Ċentrali Ewropew:

- Sentenza tad-9 ta' Novembru 2012 fil-**Każ T-590/10**, *Gabi Thesing et Bloomberg Finance LP vs Il-Bank Ċentrali Ewropew (Il-BĊE),* dwar l-eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-politika ekonomika tal-Unjoni jew ta' Stat Membru.

Informazzjoni aktar iddettaljata dwar id-diversi azzjonijiet u sentenzi jistgħu jinstabu fir-rapporti annwali tal-Kummissjoni[25] u l-Kunsill[26], kif ukoll fil-websajt tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea[27].

VI. KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI

Fl-2012, is-servizzi amministrattivi responsabbli għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 fit-tliet Istituzzjonijiet ikkooperaw b'mod regolari dwar kwistjonijiet legali u ta' amministrazzjoni dwar l-implimentazzjoni tar-regolament.

Matul is-sena saru diversi laqgħat konsultattivi dwar l-interpretazzjonijiet possibbli tal-każistika f'dan il-qasam, u huwa previst li tali laqgħat ikomplu b'intervalli regolari. L-Artikolu 15(1) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistipola li "*l-istituzzjonijiet għandhom jiżviluppaw prattiċi amministrattivi tajbin sabiex jiffaċilitaw l-eżerċizzju tad-dritt tal-aċċess garantit minn dan ir-Regolament*".

Il-kumitat interistituzzjonali previst fit-tieni paragrafu ta' dak l-Artikolu ma ltaqax fil-livell politiku fl-2012.

---

[25] http://ec.europa.eu/transparency/access_documents/reports_en.htm
[26] http://www.consilium.europa.eu/documents/policy-regarding-access-to-council-documents/basic-texts-on-transparency?lang=mt
[27] http://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo1_6308/

STATISTIKI DWAR TALBIET GĦAL AĊĊESS GĦAD-DOKUMENTI U DWAR KONSULTAZZJONI TAL-WEBSAJT (SITWAZZJONI SKONT IL-31/12/2012)

1. NUMRU TOTALI TA' DOKUMENTI MITLUBA PERMEZZ TAL-WEBSAJT TAR-REĠISTRU

2008	2009	2010	2011	2012
1300	1260	1139	1161	777

2. NUMRU TA' TALBIET (APPLIKAZZJONIJIET INIZJALI) GĦAL DOKUMENTI MHUX ŻVELATI PREĊEDENTEMENT

2008	2009	2010	2011	2012
237	273	268	289	166

3. NUMRU TA' APPLIKAZZJONIJIET KONFERMATORJI

2008	2009	2010	2011	2012
13[28]	3	5	4[29]	6

4. ILMENTI LILL-OMBUDSMAN

2008	2009	2010	2011	2012
1	0	1	1	1

[28] F'5 każijiet, id-deċiżjoni inizjali nbidlet (4 aċċess parzjali, 1 aċċess totali)
[29] F'każ wieħed, id-deċiżjoni inizjali nbidlet (ingħata aċċess totali)

5. LINGWA UŻATA MILL-APPLIKANT

LINGWA	2009	2010	2011	2012
BG	0.48 %	1.93 %	1.08 %	0.89 %
ES	**7.38 %**	**6.59 %**	**8.46 %**	**7.09 %**
CS	0.40 %	0.81 %	0.31 %	0.53 %
DA	0.48 %	0.61 %	0.77 %	1.42 %
DE	**20.95 %**	**10.74 %**	**9.54 %**	**13.30 %**
ET	-	0.10 %	-	-
EL	0.56 %	0.20 %	0.46 %	0.89 %
EN	**37.06 %**	**45.69 %**	**48.77 %**	**52.48 %**
FR	**18.89 %**	**23.81 %**	**14.00 %**	**12.23 %**
IT	4.60 %	3.44 %	5.38 %	5.50 %
LV	-	0.10 %	-	0.18 %
LT	0.08 %	0.10 %	0.31 %	0.35 %
HU	0.40 %	0.81 %	0.62 %	0.71 %
MT	-	-	-	-
NL	3.25 %	2.63 %	3.08 %	1.95 %
PL	1.35 %	0.71 %	3.54 %	1.42 %
PT	1.11 %	0.71 %	1.23 %	0.35 %
RO	0.95 %	0.41 %	1.54 %	0.18 %
SK	0.56 %	-	0.15 %	0.18 %
SL	-	-	0.15 %	-
FI	0.24 %	0.10 %	0.15 %	-
SV	1.27 %	0.51 %	0.46 %	0.35 %
OĦRAJN	-	-	-	0.89 %

6. FIRXA ĠEOGRAFIKA TAL-APPLIKANT

Pajjiż	2009	2010	2011	2012
IL-BELĠJU	**15.16 %**	**20.57 %**	**19.08 %**	**23.40 %**
IL-BULGARIJA	0.56 %	2.03 %	1.23 %	1.06 %
IR-REPUBBLIKA ĊEKA	0.63 %	1.42 %	1.08 %	0.53 %
ID-DANIMARKA	0.95 %	1.62 %	1.38 %	2.48 %
IL-ĠERMANJA	**20.40 %**	**12.46 %**	**11.69 %**	**14.72 %**
L-ESTONJA	0.16 %	0.10 %	0.31 %	-
IL-GREĊJA	0.48 %	1.01 %	0.46 %	1.24 %
SPANJA	**7.14 %**	**4.46 %**	**9.85 %**	**6.74 %**
FRANZA	**11.51 %**	**14.08 %**	**8.46 %**	**9.04 %**
L-IRLANDA	1.27 %	1.32 %	1.08 %	1.**60** %
L-ITALJA	**5.32 %**	**4.86 %**	**7.38 %**	**7.27 %**
ĊIPRU	0.16 %	0.10 %	-	-
IL-LATVJA	0.16 %	-	0.15 %	0.18 %
IL-LITWANJA	0.16 %	0.20 %	0.31 %	0.35 %
IL-LUSSEMBURGU	4.44 %	5.67 %	0.92 %	1.24 %
L-UNGERIJA	0.56 %	0.91 %	0.92 %	1.06 %
MALTA	0.32 %	0.30 %	-	-
IL-PAJJIŻI L-BAXXI	**3.41 %**	**4.96 %**	**5.54 %**	**6.91 %**
L-AWSTRIJA	1.59 %	1.62 %	1.69 %	1.42 %
IL-POLONJA	1.83 %	1.01 %	3.38 %	0.35 %
IL-PORTUGALL	0.87 %	0.51 %	1.23 %	0.35 %
IR-RUMANIJA	1.27 %	0.71 %	1.54 %	-
IS-SLOVENJA	0.08 %	-	0.15 %	-
IS-SLOVAKKJA	0.56 %	0.10 %	0.31 %	0.35 %
IL-FINLANDJA	0.24 %	0.20 %	0.62 %	0.53 %
L-ISVEZJA	1.75 %	1.93 %	1.38 %	1.06 %
IR-RENJU UNIT	**8.73 %**	**6.48 %**	**12.15 %**	**7.98 %**
IL-PAJJIŻI KANDIDATI	0.32 %	0.30 %	0.92 %	0.18 %
IL-PAJJIŻI TERZI	**9.92 %**	**10.94 %**	**6.77 %**	**7.80 %**
MHUX SPEĊIFIKAT	0.08 %	0.10 %	-	-

7. PROFIL PROFESSJONALI TAL-APPLIKANTI

Profil Professjonali	**2009**	**2010**	**2011**	**2012**
SOĊJETÀ ĊIVILI **(Gruppi ta' interess, Industrija, NGOs, eċċ.)**	**21.75 %**	**20.47 %**	**10.36 %**	**16.95 %**
ĠURNALISTI	3.35 %	7.12 %	5.84 %	3.00 %
AVUKATI	13.11 %	**15.93 %**	9.60 %	11.16 %
DINJA AKKADEMIKA **Riċerka tal-Università**	**41.36 %**	**38.47 %**	**45.39 %**	**33.48 %**
DINJA AKKADEMIKA **Librerij**	1.42 %	2.33 %	1.69 %	2.36 %
AWTORITAJIET PUBBLIĊI **(oħrajn li mhumiex istituzzjonijiet tal-UE)**	**13.62 %**	8.81 %	1.13 %	6.44 %
MPE, ASSISTENT TA' MPE	1.52 %	1.55 %	2.07 %	-
OĦRAJN **(Pensjonanti, persuni qiegħda, eċċ.)**	3.86 %	5.31 %	**23.16 %**	**26.61 %**

8. RIFJUT SKONT L-ARTIKOLU 4 TAR-REGOLAMENT 1049/2001

Rifjut	2009[30]	2010[31]	2011[32]	2012[33]
L-ARTIKOLU 4(1)(a) IL-ĦARSIEN TAL-INTERESS PUBBLIKU **(relazzjonijiet internazzjonali u raġunijiet ta' sigurtà)**	5.26 %	**12.5 %**	**25.4 %**	**15.8 %**
L-ARTIKOLU 4(1)(b) IL-ĦARSIEN TAL-PRIVATEZZA U L-INTEGRITÀ TAL-INDIVIDWU	**26.31 %**	25 %	**16.3 %**	**31.6 %**
L-ARTIKOLU 4(2) l-ewwel inċiż IL-ĦARSIEN TA' INTERESSI KUMMERĊJALI	2.63 %	8.3 %	3.6 %	10.5 %
L-ARTIKOLU 4(2) it-tieni inċiż **IL-ĦARSIEN TA' PROĊEDIMENTI FIL-QRATI U PARIRI LEGALI**	10.52 %	**12.5 %**	14.5 %	10.5 %
L-ARTIKOLU 4(2) it-tielet inċiż IL-ĦARSIEN TA' SPEZZJONIJIET TA' AWDITJAR	**15.78 %**	4.0 %	5.4 %	10.5 %
L-ARTIKOLU 4(3) IL-ĦARSIEN TAL-PROĊESS TAT-TEĦID TA' DEĊIŻJONIJIET TAL-ISTITUZZJONIJIET	**39.47 %**	**37.5 %**	**34.5 %**	**21 %**

[30] 2009: 39 rifjut totali (li 6 minnhom ingħataw aċċess parzjali)
[31] 2010: 24 rifjut totali (li 8 minnhom ingħataw aċċess parzjali)
[32] 2011: 33 rifjut totali (li 19 minnhom ingħataw aċċess parzjali)
[33] 2012: 22 rifjut totali (li 14 minnhom ingħataw aċċess parzjali)

9. KONSULTAZZJONI TAR-REĠISTRU

A. Dokumenti elenkati fir-reġistru

Total ta' Dokumenti	**Dokumenti** (referenzi tad-dokumenti tal-PE)	**Fajls** (il-verżjonijiet lingwistiċi kollha)	**Tkabbir** (numru ta' dokumenti)
DIĊEMBRU 2008	262 000	1 682 774	-
DIĊEMBRU 2009	310 760	1 998 330	18.6 %
DIĊEMBRU 2010	**362 217**	**2 386 485**	**16.6 %**
DIĊEMBRU 2011	**414 169**	**2 825 361**	**14.3 %**
DIĊEMBRU 2012	**463 689**	**3 097 165**	**12 %**

B. Konsultazzjoni tal-websajt tar-reġistru

ŻJARAT	**TOTAL TA' ŻJARAT**	**ŻJARAT KULL XAHAR**	**TKABBIR**
2010	**127 548**	**10 629**	**-**
2011[34]	**110 274**	**9 870**	**- 7 %**
2012	**166 104**	**13 842**	**+ 40 %**

[34] Peress li l-websajt il-ġdida tar-reġistru tlestiet fis-27/01/2011, l-istatistiki kollha rigward il-konsultazzjonijiet tal-2011 ikopru l-perjodu 1/02/11 - 31/12/11